

# TRĂDĂRĂA ROSIE

Organ al comitetelor orașene și raional P.M.R. Arad și al saturilor populare orașene și raional  
Arad, anul XVIII nr. 5254 | 4 pag. 20 bani | Marți, 11 Iulie 1961

## SĂ GOSPODĂRIM CU GRIJĂ METALUL

Cu aproape doi ani în urmă în redacția noastră a sosit o scrisoare. Un mecanic din fabrica de reparări al Centrului mecanic ne anunța că în unitatea lor, un comunist, pe nume Strenatca Nicolae, a dat viață unei noi inițiativă, pe care toți muncitorii au primit-o cu multă însuflețire. Strenatca îi chema pe toți să lucreze o zi pe lună cu piese reconstruite. Exemplul practic a pornit tot de la el. Zi de zi, mecanicul a strins piesele de schimb uzate, care până atunci se dădeau la fier vechi, și între două comenzi sau chiar după orele de lucru a început să le cerceteze și să le repara. Lună de lună, el a reușit astfel să economisească mil de lei, scoțând mai puține piese de schimb de la magazine. Acum, lucrul acesta pare obișnuit și nu există muncitor care să nu procedeze astfel. Despre inițiativa lui Strenatca nu se mai vorbește, căci ea a devenit o metodă firească de lucru care aduce anual economii de sute de mil de lei sectorului. Dar această nu este singura inițiativă prin care oamenii muncii dovedesc că au înțeles că de mare importanță are reducerea consumurilor specifice de metal. Oricine știe că metalul este pilina industriei. Direcțiile celei de-al III-lea Congres al P.M.R. prevăd pentru perioada anilor 1960-1965 că „obiectivul industrial cel mai important, pentru realizarea căruia vor fi concentrate însemnate mijloace financiare și cele mai bune forțe tehnice și organizatorice este construirea noului combinat siderurgic de la Galați, printr-o hotărâre în dezvoltarea întregii economii naționale în anii următori”.

Fapt de continuă preocupare a partidului nostru de a așeza industria patriei pe temelia unei siderurgii puternice, nu e mai puțin însemnată nici grija patetică a oamenilor muncii de a gospodări metalul cu cea mai mare atenție. Vagonul de minere autodescărcător, fabricat la uzina „Gh. Dimitrov”, de pildă, a scăzut numai în acest an cu peste 2 tone în greutate, fără ca aceasta să dăuneze calității lui. Exemple de acest fel găsim în toate tipurile de vagoane fabricate în uzina arădeană, ca rod al preocupării muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor de a găsi o tehnologie mai bună pentru fabricarea pieselor de vagoane, cu adăsurii minime de prelucrare.

Faptele zilnice dovedesc însă că îndosebi în industria constructoare de mașini mai sînt încă mari posibilități de reducere a consumului de metal. Călea principală este reproiectarea mașinilor și utilajelor, după tipurile cele mai moderne, dar un izvor tot atât de bogat în economisirea metalului îl constituie și stabilirea unor tehnologii înaintate. S-ar părea că reducerea consumului specific pe strung cu 64 kg numai în ultimul 8 luni, e un rezultat bun, obținut de colectivul uzinelor „I. Ranzhet”. Dar trecînd prin secția de uzină îți atrag atenția moștele mari de span la mașini, care dovedesc că se lucrează și acum cu adăsurii mari de prelucrare. Și, într-adevăr, uzina, deși fabrică strungi excepționale, nu a reușit încă să se înscrie în normele de consum CSP, la unele produse.

În acele sectoare unde problema reducerii consumului de metal a fost în permanență atenția a comitetului de partid și a conducerii tehnice a uzinei, s-au obținut rezultate bune. Așa de pildă, la forjă, la turnătoriile de fontă și la tratamentele termice au fost considerabil reduse rebuturile. Cît de mult înseamnă aceasta pentru prețul de cost, ne dăm seama dacă avem în vedere că într-un singur sector, la prelucrările mecanice, în luna mai s-au economisit peste 23.000 lei, prin scăderea re-

## Grijă pentru copiii colectivizilor

Pe lângă gospodăriile agricole din localitățile raionale noastre există în prezent, în general, grădinițe sezoniere pentru copiii colectivizilor. Copiii colectivizilor din cadrul acestor grădinițe se bucură de o îngrijire deosebită. Cel peste 200 copii din grădinița sezonieră de pe lângă gospodăria agricolă colectivă din comuna Dorobanți precum și cei 120 copii din grădinița din comuna Irașos primărie din partea educatoarelor și a personalului de deservire cele două grădinițe, cea mai atenție îngrijire.

Acest fapt face ca părinții copiilor să poată participa cu toate forțele lor la desfășurarea muncii din cadrul campaniei de vară. Părinții sînt liniștiți știind că copiii sînt securanți.  
IOAN HUGHES, coresp.

## Crește capacitatea de producție a secției

Sobe de gătit emailate produse de întreprinderea de industrie locală „Electrometal” sînt foarte solicitate de beneficiarii și, cu toate că lunar se dau sute de bucăți în comerț, cerințele sînt mereu mai mari. În scopul largirii capacității producției secției respective ca și pentru îmbunătățirea calității operațiilor de execuție din creșterea mecanizării două cuproare noi de emailat și extinderea capacității atelierului de lăcătușerie. Prin aceste lucrări, în valoare de peste 400.000 lei, capacitatea de producție a atelierului respectiv crește cu 400 la sută.

## Economii de tablă

Lăcătușii de la întreprinderea de prefabricate din orașul nostru au economisit în primul semestru al anului peste 3000 kg diferite profile de tablă.

Lăcătușul Anton Iakab este fruntaș în întreprinderea socialistă pentru îmbunătățirea calității sculelor care se confecționează în această scuderie a uzinelor „Gh. Dimitrov”. În prezent el se preocupă cu construirea unui dispozitiv care se va adapta la un agregat de gădure multizor. Cu ajutorul acestui dispozitiv se vor putea executa simultan 18 găuri.

## Actualități din oraș și raion

### Vizitînd fabrica „Tricol roșu”

Comisii de femei din cartierul Șega au întreprins o acțiune îndăbabilă. La începutul acestui luni, mai multe femei, membre ale acestor comisii, au vizitat, secțiile fabricii „Tricol roșu”.

### Intr-una din adunările populare organizate în toamna anului 1960, cetățenii din cartierul Șega au cerut organizarea de resort ale Statului popular orașenească în înființarea unui local corespunzător acestui scop sînt deja terminate, urmînd să se deschidă magazinul alimentar.

### Prin O.N.T. „Carpați”

În zilele acestea, O.N.T. „Carpați” — filiala Arad pune la dispoziția oamenilor muncii din orașul nostru, ultimele locuri de odihnă pe lunile Iulie, august și septembrie pentru lăstarii precum și pentru stărilor de pe Valea Prahovei ca Predeal, Sinaia, Bușteni, Timișul de Jos etc.

### O nouă brigadă U.T.M.

De curînd, a luat ființă în cadrul secției a III-a de la Fabrica de confecții o nouă brigadă U.T.M. Entuziasmul cu care a pornit la muncă tinăra brigadă este eglînd în rezultatele frumoase obținute chiar din primele zile. Planul de producție ce revine brigăzii a

## Țesături de calitate extra

În primele șase luni ale acestui an, colectivul de muncă de la uzina „30 Decembrie” a acordat multă atenție calității țesăturilor. Rezultatele sînt vizibile acum, la sfîrșit de semestru. Planul de calitate al uzinei a fost depășit, uzina dînd cu 1,6 la sută mai multe țesături de calitate extra decît prevedea planul de calitate.

## In fruntea întrecerii

Brigăzile U.T.M. de la Fabrica de zahăr care lucrează la reparările utilajului și agregatelor — se află în întrecere. Obiectivul principal al întrecerii este, executarea reparărilor de calitate și înainte de termen. Pînă la 30 Iulie brigada lăcătușilor condusă de utemistul Geza Naghi se află în fruntea întrecerii obținînd cele mai bune rezultate.

## GAS Flintele și Vladimirescu au terminat recoltatul grîului

Mecanizatorii de la GAS Flintele și Vladimirescu și-au dovedit hărnicia și în acest an. Folosind cu pricepere capacitatea de lucru a combinelor și a celorlalte mașini agricole, ei au reușit să termine de recoltat toate suprafețele cultivate în acest an cu grîu. Producție mai bună la hectar a obținut gospodăria de stat din Vladimirescu, care a recoltat în medie pe întreaga suprafață aproape 2.800 kg grîu la hectar.



## Spectacol artistic

În cadrul schimbului de experiență culturală organizat de Consiliul sindical raional, cele mai bune formații artistice de amatori din orașul Timișoara au prezentat duminică seara, în grădina de vară a Teatrului de stat din Arad, un frumos spectacol.

Timiș de câteva ore artiștii amatori din Timișoara au încercat de cel peste 2.000 de spectatori cu cîntecele și jocurile prezentate.

Au cucerit aplauze la scenă deschisă corul sindicatului lucrătorilor din Invățămînt, care a interpretat la un nivel artistic ridicat cîntecele „Partidului”, „Republica mărească va trăi”, „Ana Lugojan”, formațiile de dansuri populare de la fabrica „Nicol Beldan” (sulla bîndăseană), CILT (dans sîrbesc), Fabrica de țigaretă (dans din Oaș), precum și dansurile prezentate de formațiile cursului de instructori coregrafoși.

La frumusețea dansurilor s-a adăugat pitorescul costumelor care au încîntat ochii.

De curînd, a luat ființă în cadrul secției a III-a de la Fabrica de confecții o nouă brigadă U.T.M. Entuziasmul cu care a pornit la muncă tinăra brigadă este eglînd în rezultatele frumoase obținute chiar din primele zile. Planul de producție ce revine brigăzii a

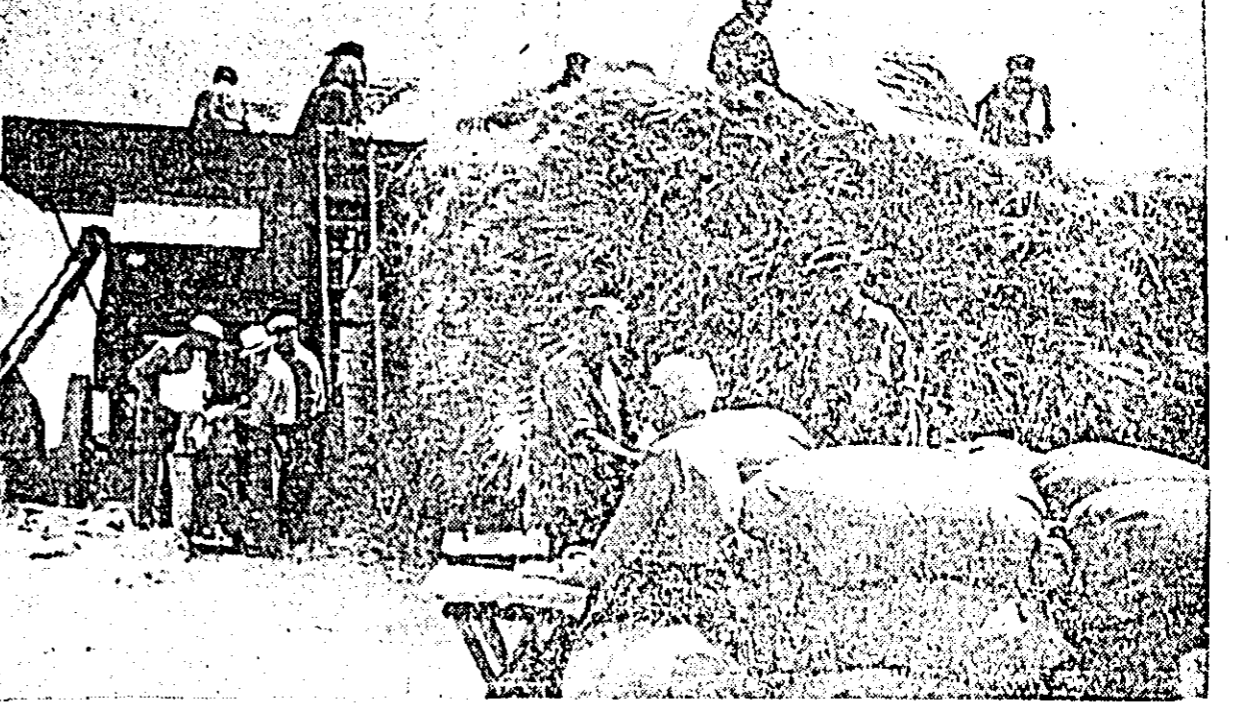
foș depășit cu 15 la sută, iar calitatea produselor a fost îmbunătățită. S-au evidențiat în mod deosebit utemistele Eufrosina Stir, Irița Pistolov, Elisabeta Werlein, Monica Hombler și Altele.  
MARIA IASCHEVICI, croitoreasă, Fabrica de confecții

# TELEGRAMĂ

Tovarășului JUNJAAGHIN TĖDENBAL, prim-secretar al C.C. al Partidului Popular Revoluționar Mongol și Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Mongole  
Tovarășului JAMSARANGHIN SAMBU, președintele Prezidiului Marelui Hural Popular al Republicii Populare Mongole  
ULAN BATOR

Cu prilejul celei de-a 40-a aniversări a victoriei Revoluției Populare Mongole, vă trimitem dumneavoastră, Comitetului Central al Partidului Popular Revoluționar Mongol, Prezidiului Marelui Hural Popular, guvernului și întregului popor mongol, un călduros salut și cele mai sincere felicitări din partea Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, Consiliului de Stat, guvernului și poporului român.  
Evenimentul pe care-l sărbătorim astăzi a deschis o eră nouă în istoria patriei dumneavoastră. Cucerindu-și prin luptă diră independența de stat și dreptul de a fi stăpîn în propria sa țară, poporul mongol, sub conducerea Partidului său Popular Revoluționar, cu sprîlșul neprecupețit al Uniunii Sovietice, a pornit cu hotărîre pe drumul făturării unei vieți noi, libere. Participăm din toată înălțimea marea dumneavoastră sărbătoare și ne bucurăm sincer de succesele pe care oamenii dumneavoastră le obțin.

GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ, prim-secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Român și președinte al Consiliului de Stat al R.P.R.



## Cînd vor incepe treieriișul?

În fiecare an, începînd de pe la sfîrșitul lui martie, începutul lui aprilie, pe plața orașului nostru încep să apară trifandalele. Gherețele, untașii „Aprozor” se umplu cu coșuri de ardei iuți, castraveți, ceapă verde, salată apoi cu roșii, etc. Dacă îl întreb pe oricare locuitor al orașului de unde provin primele zarzavaturi și legume, îți va răspunde fără încotjur: — Din Aradul Nou.

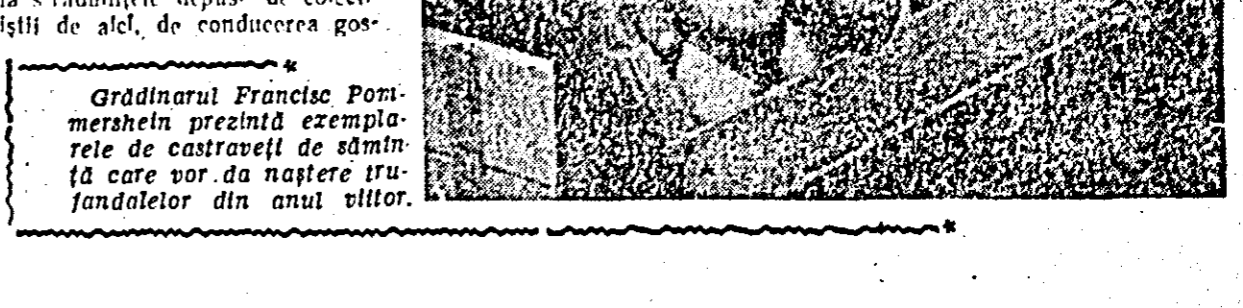
## Cîștigătorii medaliei de aur

De aceea colectivii, sub îndrumarea atenției organizației de partid din gospodăria colectivă, se străduiesc an de an să înfăptuiască cu cîinste sarcinile pe care partidul le pune în fața lor.

De voința lor nemăsurată pentru a produce cît mai mult și mai bun, ne vorbea zilele trecute și grădinarul gospodăriei colective, Francisc Pommerschein care îngrijește cultura de legume forțate.

— De acum ne îndreptăm atenția nu numai spre producții mari dar și spre un material cît mai bun, aspectuos, care să corespundă cerințelor. Mai concret spus ne străduim cu toții să dăm produse de calitate.

Și într-adevăr, la gospodăria colectivă „Elena Pavel” din Aradul Nou, calitatea unor legume stă la loc de frunte. Dovadă e și faptul că gospodăria a fost premiata anul acesta la expoziția horticolă a Țărilor Socialiste de la Erfurt, R. D. Germană, cu premiul I pentru solul de castraveți de Arad. E un merit deosebit care le face cîinste acestor grădinari, cărora li s-a recunoscut și peste hotare îndemnețarea și măiestria muncii lor. Medalia de aur cîștigată la această întrecere pe lîngă legumele confirmă străduințele depuse de colectivii de acți, de conducerea gos-



Grădinarul Francisc Pommerschein prezintă exemplarele de castraveți de sămînță care vor da naștere trifandalelor din anul viitor.

# S P O R T

## Un nou record mondial realizat de Iolanda Balaș

BUDAPEȘTA 8 (Agerpres). — Corespondență specială:  
Peste 10.000 de spectatori prezenți sîmbătă în tribunele de la „Nepstadion” din Budapeșta pentru a urmări concursul internațional la care participă atleții și atlete din 10 țări, au aplaudat-o minute în șir pe reprezentanta noastră Iolanda Balaș care la un interval de aproape 3 săptămîni a stabilit un nou record al lumii la săritura în înălțime cu extraordinara performanță de 1,90 m.

## Polo ICA-Știința București 4:1

Duminică seara, cu începerea la ora 19,30 în bazinul de apă din pădurice, s-a disputat meciul de polo dintre echipele de categoria A, ICA din localitatea Știința București.

Primul gol a fost marcat de Leszay (ICA) în minutul 3,21 la capătul unei acțiuni foarte frumoase: 1:0.

În minutul 4,2, Reiter din echipa arădeană a fost eliminat. În repriza a doua, minutul 8,49, Toth (ICA) este și el eliminat. Cu o echipă descompletată, formația ICA depune eforturi foarte mari spre a face față situației create. Golul adversarului plutea în aer. Cum era și normal, echipa oaspe, cu un efectiv supranumeric, avea toate posibilitățile să înscrie. Prin surprindere însă, în minutul 10,47 Laszlo (ICA) marchează al doilea gol pentru echipa sa: 2:0.

După întoarcerea celor doi jucători, ICA, reușește să-și măsoare avantajul la 3:0 prin Leszay care înscrie din apropiere în minutul 13,50.

Arădenii obțin și pe mal de parte o superioritate teritorială și ca urmare înscrie un nou gol, în minutul 16,46 prin Laszlo, 4:0.

Golul oaspeților a fost marcat în minutul 18,33 de Chirvăsău 4:1.

## Au început jocurile de baraj pentru calificare în categoria B CFR Arad-Dinamo Craiova 2:1 (0:1)

SIBIU. (prin telefon de la trimisul nostru St. Jacob). Sîmbătă, 8 iulie s-a disputat la Sibiu primul meci al turneului de calificare pentru categoria B din grupa a II-a. Dunairea Glurgiu (reglunea București) a întrecut cu scorul de 1:0 pe Flacăra roșie București (oraș București).

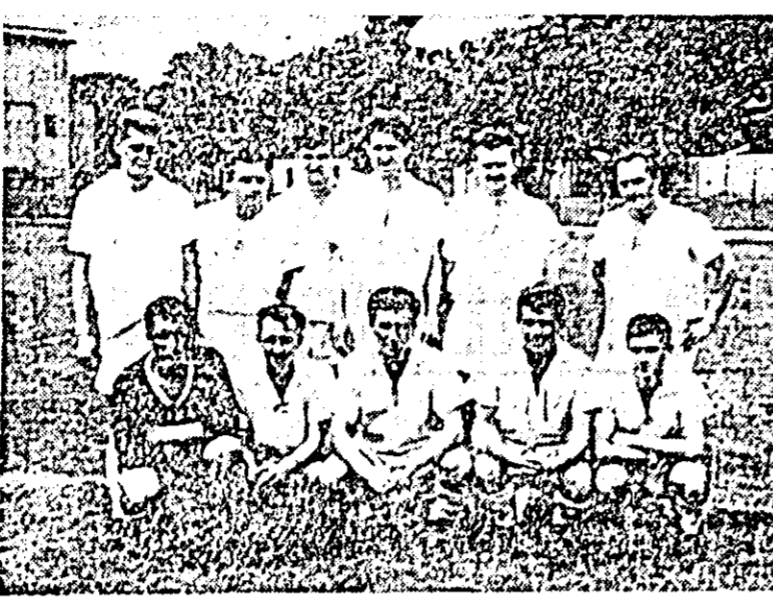
CFR Arad a debutat în cadrul acestui pasionant turneu cu o valoroasă victorie, obținută la capătul unei lupte epuizante și în urma unui joc foarte frumos.

Celeștii, stăpîniți în mod exagerat de importanța mare a jocului precum și de valoarea adversarului, au început partida foarte timid. Deși reușesc la început câteva acțiuni bine gândite, ele nu sînt finalizate datorită nervozității celor cinci atacați feroviar.

Dinamoviștii mai calmi, înceaugă acțiuni care se termină de regulă cu șuturi spre poartă. O asemenea acțiune aduce și primul gol al partidei înscrise de dinamoviștii Mureșan sutează de la distanță în minutul 32. Bătrîn este surprins pe picior greșit și în loc să boxeze mingea peste bară, cu vîrfurile degetelor o introduce în plasă: 0:1.

Acest gol, are o influență negativă mai pronunțată asupra comportării arădenilor. Ei joacă tot mai slab, fără să poată citi de cit să-și desfășoare jocul la valoarea posibilităților jucătorilor. Ei își revin în finalul prizei cînd atacă insistent poarta aparținătoare de Necula. Acesta în minutul 45 salvează în ultima instanță din picloarele lui Ioanovici. Rezultatul reprizei rămîne astfel de 1:0 în favoarea dinamoviștilor.

După pauză, celeștii, apar pe teren tot schimbați în bine. Ei desfășoară un joc spectaculos, cu acțiuni întreprinse pe un spațiu larg și cu foarte multe șuturi la poartă. Cel aproximativ 4.000 spectatori din localitate au aplaudat cu însuflețire jocul arădenilor din repriza a doua, care pe bună dreptate este considerat de specialiștii



Jucătorii formației CFR din localitate.

ca cel mai de valoare al primei etape a turneului.

Acțiunile consecutive din acest început de repriză întreprinse la poarta dinamoviștilor conțureau tot mai mult superioritatea evidentă a celeștilor. După ce Boros trage puternic în bară, în minutul 62, la numai două minute, respectiv în minutul 64, Ioanovici aduce egalarea rezultatului. De câteva ori consecutiv, apărătorii echipei Dinamo, reușesc să respingă în teren sau în comer șuturile puternice ale înalțașilor arădeni. Ioanovici, atent într-o asemenea situație, nu lasă să-și scape ocazia. De la 18 metri, el reușește foarte puternic direct din volei în plasă: 1:1.

Egalarea a dat și mai multe speranțe celeștilor. Incurajați în mod frenetic de publicul spectator din localitate, jucătorii din Arad construiesc atacuri după atacuri din ce în ce mai periculoase. Ei impun jocului un ritm foarte susținut, căruia dinamoviștii îi fac față cu foarte mare greutate. Întreaga e-

chipă luptă de acum cu multă ardore pentru victorie, pentru calificare.

În minutul 75, Ioanovici are o nouă ocazie de a înscrie. El ratează din apropiere, trăgînd peste bară. Speranțele nu sînt însă pierdute. Insuflețirea cu care jucătorii formației CFR luptă, fazele clare construite de el, conturează tot mai mult posibilitatea obținerii victoriei și aceasta mai cu seamă că adversarul dădea semne de o vădită enervare și cîmbesală.

Boros concretizează în cele din urmă lupta și speranțele feroviarilor. În minutul 78, el face un adevărat tur de forță. De la aproximativ 40 de metri de poarta lui Necula, întreprinde o acțiune pe cont propriu. Depășește patru apărători și apoi înscrie nestîngherit: 2:1.

În fața sfîrșitului partidei, CFR mai are câteva cazuri de a majora scorul, dar care din cauza pripelii atacașilor sînt ratate.

A arbitrat corect și autoritar G. Zeană (Rășnov).

## Box CSM Reșița-Strungul Arad 9:7

Spectatorii amatori de box din orașul nostru au avut prilejul să vizioneze o nouă gală de box disputată sîmbătă seara în grădina de vară a Teatrului de stat din localitate. S-au întâlnit pugiliștii de la CSM Reșița și Strungul Arad.

Mal rezistenți și mai bine pregătiți din punct de vedere tehnic reșițenii au câștigat înclinarea cu scorul de 9:7.

În limitele a 45 kg s-au întâlnit Buzuluc (Reșița) și Mihalice (Arad). Pe parcursul celor trei reprize a existat o perfectă egalitate. După primul meci, rezultatul este de egal: 1:1.

Vuculescu (Reșița) și Bogdan (Arad) s-au întâlnit în limitele a 48 kg. După un meci foarte disputat, în care arădeanul a avut tot timpul inițiativa, victoria i-a revenit pînă la urmă: 1:3.

În cadrul categoriei mușcă,

au boxat Seleș (Reșița) și Costea (Arad). Și în acest meci, superioritatea a fost tot de partea arădeanului. Scorul devine astfel: 1:5.

În limitele categoriei pînă la 54 kg s-au întâlnit Tîrșăoagă (Reșița) și Gabor (Arad). Gabor, pierde pînă la urmă: 3:5.

Cel mai frumos meci al galii a fost cel dintre „șorșii” Mandriș (Reșița) și Bătrîna (Arad), prin abandonarea adversarului: 3:7.

Tot în limitele categoriei ușoare Eni (Reșița) câștigă prin K.O. în fața lui Komori (Arad): 5:7.

Ultimile două meciuri sînt de asemenea câștigate tot de reșițeni: Padina îl depășește net pe arădeanul Armanschi în cadrul categoriei mijlocie mică, iar Siblean câștigă prin abandon în fața lui Marksteiner în limitele categoriei mijlocie: 9:7 scor final.

## La Muzeul regional Pregătiri pentru expoziția de artă aplicată

Activitatea expozițională a acestor verzi înscrite în programul său imediat organizarea unei expoziții de artă aplicată, pentru care pregătirile sînt în curs. Ne aflăm deocamdată în faza de selecționare și completare a materialului de expunere, la al cărui activ contribuie în mod substanțial și împrumuturile temporare ale Muzeului regional al Banatului din Timișoara, conferind expoziției proiectate un caracter intermuzeal. Acest caracter va fi subliniat și de împrejurările reorganizării expoziției în trimestrul IV la Muzeul din Timișoara în felul acesta ea va constitui și un prim pas pe calea colaborării intermuzeale pe plan expozițional și a cunoașterii de către masele largi ale unor materiale, care aparțin altor muzee.

Alături de unele piese de textile — cileve tapiserii și covorașe, însoțite de piese de mobilier de epocă, fondul principal al expoziției îl va constitui ceramica, conștient din faianță, semiporțelanuri și porțelanuri. Acestea reprezintă obiecte de uz profan, îndeosebi veselă și piese figurale sau ornamentale, realizate de principalele manufacturi europene din secolele al XVIII-lea și al XIX-lea, la care se vor adăuga și opere de ceramică extrem-orientală, chine-

zești și japoneze. Materialele vor fi grupate în trei secțiuni mari, începînd cu cele orientale, avînd în vedere importanța lărilor asiatiche, îndeosebi a Persiei și Chinei, ca inițiatori a unor dintre cele mai vechi și mai bogate ramuri de artă aplicată. Dacă Persia este țara de origine a faianței, a plăcilor de lut ars și smălțuit, China în schimb îi datorăm descoperirea porțelanului, care s-a fabricat încă din anul 197 î.e.n. Acestor la vor urma obiecte de ceramică aparținînd țărilor europene, care avînd contact pe calea rutelor comerciale cu Extremul Orient și-a însușit, mai ales din secolul al XVIII-lea, dar și din cel deal XVII-lea, interesul pentru tehnica artei aplicate. De la faianțele italiene și olandeze, la semiporțelanurile englezești și apoi la porțelanurile germane, italiene, franceze, austriace, cehe și maghiare, vizitatorul va avea prilejul să parcurgă în linii mari principalele etape din istoria ceramicii europene.

Pentru a da un suport educativ mai subliniat expoziției, materialele vor fi însoțite, în afara etichetelor indicatoare, de manufacturi, de texte generale ce vor explica procedeele principalelor tehnici Vizitatorul va afla, de pildă, cum

## Să cunoaștem importanța vitaminelor

În organismul nostru, transformarea alimentelor în substanțe hrănitoare se face în prezența absolut necesară a vitaminelor. Importanța lor în alimentație a fost întredăruită de multă vreme, dovadă fiindu-se prin observații asupra oamenilor și prin experiențe pe animale că lipsa lor poate duce la tulburări grave ale organismului.

Vitaminile sînt foloșitoare numai atunci cînd corpul primește și alimente de bază necesare (carne, lapte, făinoase, dulciuri, grășmi etc.). Fără o alimentație suficientă, ele nu sînt utile și pot deveni chiar dăunătoare.

Lipsa vitaminelor se poate datorarea unei alimentații nepotrivite (alimente lipsite de vitamine) sau unor boli care împiedică trecerea acestora în sînge, țesuturi și organe.

Pînă în prezent se cunosc un număr de peste 20 de vitamine naturale. Ele se află atît în alimentele vegetale (legume, zarzavaturi, fructe), cît și în cele animale (lapte, unt, ouă, untură de pește). Cele mai multe găsindu-se însă în prima grupă de alimente.

Să vorbim pe scurt despre cele mai foloșitoare și mai răspîndite vitamine, despre proprietățile lor și să vedem unde se găsește fiecare.

**Vitamina A** asigură buna funcționare a pleii și a mucoaselor (învelișul organelor interne), menține buna funcționare a văzului și întredine o dantură sănătoasă.

Se presupune că vitamina A are și o acțiune anticancerogă.

Scăderea sau lipsa totală a acestei vitamine provoacă boli de piele, tulburări de vedere, care pot merge pînă la orbire, precum și îmbolnăvirii ale dinților. Vitamina A se găsește mai ales în zarzavaturile și fructele colorate în roșu, galben și verde (roșii, morcovii, sfeclă, spanac, salată verde, creșe, căpsuni, cașe, dovleci), precum și în unele produse animale (lapte, ouă, ficat de animale și untură de pește).

**Vitamina D** are un rol deosebit în prevenirea și vindecarea tulburărilor sistemului osos, mai ales la copii. Sub acțiunea ei se asigură fixarea calciului în oase.

Lipsa vitaminei D duce la rahitism, boală înclinată mai ales la sugari și copii, cînd oasele, din lipsa de calciu, nu se dezvoltă normal.

Alimentul cel mai bogat în vitamina D este untura de pește; în cantități mai mici ea se găsește în lapte, unt, ouă, clupe, drojdie de bere.

**Vitamina E**, sau vitamina antisterilă, asigură buna funcționare a organelor genitale.

Ea este mai răspîndită în alimentele vegetale, ca salată verde, morcovii, porumb, nuc.

**Vitamina K**, sau antihemocratică, este necesară în procesul coagulării sîngelui. Lipsa vitaminei K poate duce la hemoragii (tăburi de sînge) prin nas, gingii, pleie, stomac, intestine, rinichi. În cantitate mai mare se găsește în spanac, varză, cînoabă, roșii. Ea este produsă și de organismul omului.

**Vitamina C** provine mai ales din zarzavaturi (spanac, ardei gras, varză, salată verde) și fructe (căpsuni, fragi, coacăze, agrise, fructe de măces, lămie).

Prin preparate (fierbere) se pierd aproape jumătate din cantitatea de vitamină C dacă apa în care s-au fiert zarzavaturile sau fructele este aruncată. Vitamina C, numită și antiscorbucică, are proprietatea de a menține o bună stare a vaselor mici de sînge.

În lipsa vitaminei C, aceste vase (capilare) se rup cu ușurință și dau hemoragii pe nas, prin gingii și prin piele. Vitamina C contribuie, de asemenea la combaterea anemiei, precum și la creșterea rezistenței organismului față de infecții (gripă, tuberculoză etc.).

turle sau fructele este aruncată. Vitamina C, numită și antiscorbucică, are proprietatea de a menține o bună stare a vaselor mici de sînge.

În lipsa vitaminei C, aceste vase (capilare) se rup cu ușurință și dau hemoragii pe nas, prin gingii și prin piele. Vitamina C contribuie, de asemenea la combaterea anemiei, precum și la creșterea rezistenței organismului față de infecții (gripă, tuberculoză etc.).

**Vitamina P** are o acțiune asemănătoare cu a vitaminei C, asigurînd rezistența și funcția vaselor mici de sînge.

Ea se află mai ales în coaja legumelor și fructelor (ardei goșari, struguri, lămi), precum și în spanac, varză, pătrunjel verde.

**Vitamina B** este necesară bunel funcționări a sistemului nervos și a tubului digestiv. Lipsa ei provoacă apariția bolii denumite beri-beri, care se caracterizează prin grave tulburări nervoase și digestive.

Această vitamină se găsește în unele alimente vegetale, ca clupele, legume uscate, nuc, coaja cerealelor (țărțe), drojdia de bere, precum și în unele alimente animale: rinichi, ficat, carne slabă.

**Vitamina B**, este necesară îndeosebi bolnavilor de inimă sau în cazurile de intoxicații cu alcool, nicotină etc.

**Vitaminile B2 și B12** se folosesc mai ales în tratamentul unor boli.

**Vitamina PP**, care face parte tot din grupa vitaminelor B, a fost numită și antipelagrosă, deoarece lipsa ei din alimentație duce la apariția pelagrei.

În trecut pelagra era foarte răspîndită la sate din cauza alimentației sărace, lipsite de vitamine. În cantități mari, această vitamină se află în rinichi, ficat, carne, pește și drojdie de bere.

Tînd seamă de importanța vitaminelor în asigurarea bunel funcționări a organismului, este necesar ca fiecare gospodină să folosească în pregătirea diferitelor meniuri cît mai multe legume și zarzavaturi, produse lactate, carne și fructe.

Marți 11 iulie 1961

**PROGRAMUL I**  
7.00 Radiojurnal. Sumerul presei centrale. 7.15 Muzică instrumentală. 7.30 Sfatul medicului. 7.45 Salut voios de pionier. 8.00 Din presa de astăzi. 8.30 Cîntece populare românești. 8.45 Sulta slovacă de Viteslav Novak. 9.15 Cel mai bun din zece. 10.15 Concert de estradă. 11.00 Buletin de știri. 11.03 Melodii populare românești. 11.30 Piese corale. 11.45 Radio Prichindel. 12.00 Muzică din filme. 12.30 în fața hărtii. 12.40 Cîntă orchestra de muzică populară „Făgețeană” a Casei de Cultură din Făget. 13.00 Buletin de știri. 13.05 Răsfoind albumul de opere. 14.00 Program emis de Studioul de radio Iași. 14.30 Muzică simfonică. 15.00 Buletin de știri. 15.10

**PROGRAMUL II**  
12 Buletin de știri. 12.10 Duetul folclorului popoarelor. 12.40 Muzică distractivă. 13.00 Muzică ușoară. Pe 13.15 Schița „Taina” de scriitorul mongol Oldovon Tend. 13.30 Cîntă cert de prînz. 14.00 Buletin de știri. 14.03 Muzică populară de bază românească. 14.30 Muzică de estradă. 14.53 Carnet de reporter. 15.00 Din viața de concert a Capitalei. 15.40 Cîntece de Mircea Neagu. 16.00 Radiojurnal, buletin meteorologic. 16.15 Cîntă formația de muzică ușoară sovietică. 16.30 Cîntece populare românești. 16.50 Tribuna radio. 17.00 Uverturi și dansuri din operele. 17.30 Sfatul medicului. 17.35 Muzică de estradă. 18.00 Buletin de știri. 18.03 Orchestra și soliștii de muzică populară românească. 18.25 Cîntă corul școlii medii „Mihail Eminescu” din București. 18.45 Din vorbă. Versurile tinerilor noștri poezii. 19.30 Opera „Cavaleria rustică” la TF de Mascagni. 21.00 Radiojurnal, buletin meteorologic. 21.15 Muzică de estradă. 21.45 Emisiune culturală. 22.00 Melodii populare românești. 22.27 Săptămîna muzicală. 23.00 Radiojurnal. 23.15 Urechete Revoluției din 1848—49.

## Muzee

Muzeul regional poate fi vizitat duminică, marți, miercuri și vineri între orele 10—13 și 17—20 la Palatul cultural. Vizitarea în grup (cel puțin 15 persoane) se poate face și în alte zile numai înainte de masă.

În cadrul muzeului sînt deschise secțiile: Galeria de artă, Secția de istorie veche și Muzeul Revoluției din 1848—49.

## In comuna Vinga și Frumușeni au fost redeschise grădinile de vară

de pe îngă butelele cooperativelor de consum care sînt amenajate pentru deservirea consumatorilor cu sortimente bogate de bătături, răcoritoare și preparate de carne.

De asemenea se servește grătar și alte mîncări la cererea consumatorilor.

## Vești din Secusigiu

**Din activitatea organizațiilor U.T.M.**

Comitetul comunal UTM din Secusigiu a analizat activitatea organizațiilor UTM din gospodăriile colective. Cu acest prilej s-a constatat că tineretului muncește cu silință în această perioadă, contribuind din plin la întredirea economică-organizatorică a gospodăriilor colective. Fiecare bilanșul activității pe trimestrul I, utemștii prezenți la ședința comitetului au criticat realizările și au criticat neajunsurile.

Organizațiile U.T.M. s-a cîntat în ședință, se preocupă îndeajunsficient cu mobilizarea tineretului în acțiunile sociale-culturale.

## La tabăra pionierilor

Dirrecțiunea Școlii de 7 ani, cu sprijinul Sfatului popular comunal, a luat măsuri din timp pentru a crea condiții cît mai bune pionierilor și elevilor în perioada vacanței. Pe baza unui plan de măsuri, s-a creat o tabără de pionieri pe terenul sportiv „Mureșușii”. Pionierii au acți la dispoziție trei încăperi, vestiar și echipament sportiv. Activitatea taberei este condusă de Ana Obrad, instructoare superioară de pionieri, și de învățătorii Ioan Șandor și Eva Ferenc.

Săptămîna se organizează acțiuni literare, excursii, acțiuni de strîngere a spicelor și alte activități.

## Descoperiri arheologice

Recent, lucrările ai Institutului de arheologie din Canișă au făcut noi descoperiri într-o așezare neolitică (a doua jumătate a mileniului IV î.e.n.) de pe teritoriul comunei Izvoarele, raionul Oltenița, el au găsit diferite și interesante unelte de silex, piatră, os și corn, precum și numeroase fragmente ceramice din vase frumoase ornamentate. S-au găsit și obiecte de piatră carbonizată.

## Recomandări din programul de radio

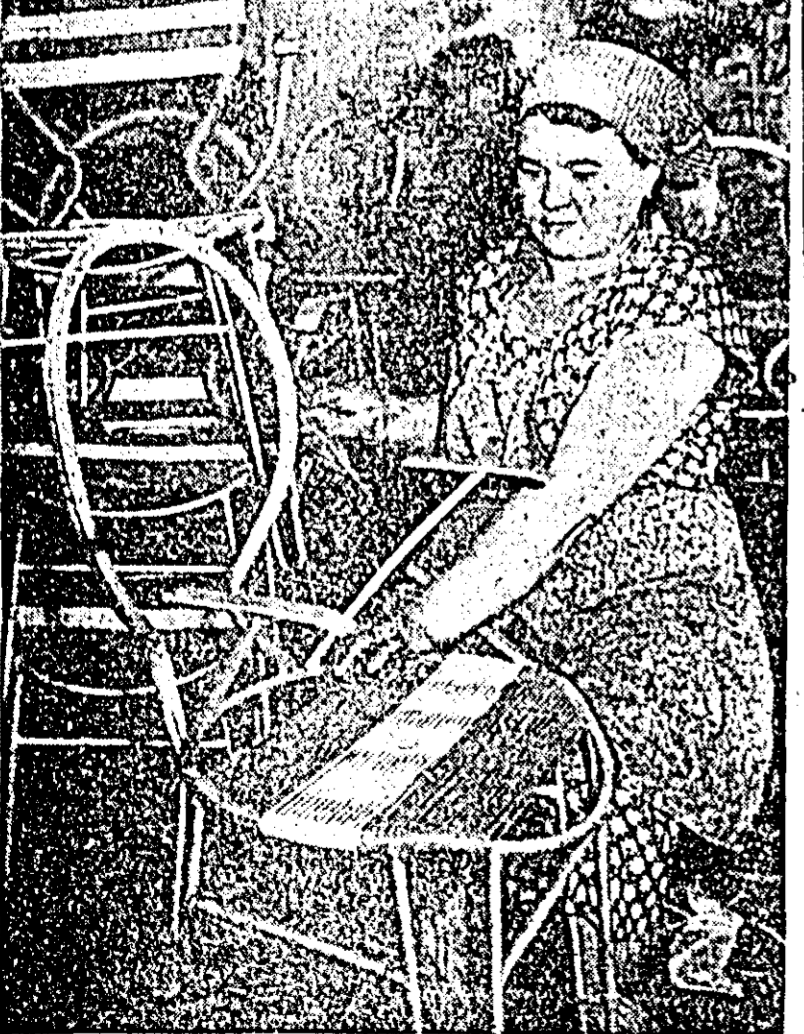
Concert de muzică ușoară. 15.45 de sută Muzică populară din diferite regiuni ale țării. 16.15 Vorbește de bun Moscova! 16.45 Cîntece. 17.00—Pe îngrășit diourjurnal, buletin meteorologic, necesar 17.15 Cărtorie muzicală. 17.30 la curs de inițiere muzicală. 18.30 Limba noastră. 18.40 Soliști de muzică populară românească. 19.00 Revista economică radio. 19.25 Muzică ușoară de compozitori Arel Gironceanu. 20.00 Radiojurnal. 20.20 Noaptea bună, copii. 20.30 Cîntă Cristina Sperosiu șipe țară. Grigore Kiazim. 21.00 Pe străzile din vioră. 21.15 Jurnalul satelor. Naș. 21.40 Piese vocale de Rubinstein. 22.00 Radiojurnal, buletin meteorologic, sport. 22.30 Pe aripile megară. 22.58 Program de concert Ghenghis. 23.52—23.55 Buletin de știri. 11.0v. M.

**PROGRAMUL II**  
12 Buletin de știri. 12.10 Duetul folclorului popoarelor. 12.40 Muzică distractivă. 13.00 Muzică ușoară. Pe 13.15 Schița „Taina” de scriitorul mongol Oldovon Tend. 13.30 Cîntă cert de prînz. 14.00 Buletin de știri. 14.03 Muzică populară de bază românească. 14.30 Muzică de estradă. 14.53 Carnet de reporter. 15.00 Din viața de concert a Capitalei. 15.40 Cîntece de Mircea Neagu. 16.00 Radiojurnal, buletin meteorologic. 16.15 Cîntă formația de muzică ușoară sovietică. 16.30 Cîntece populare românești. 16.50 Tribuna radio. 17.00 Uverturi și dansuri din operele. 17.30 Sfatul medicului. 17.35 Muzică de estradă. 18.00 Buletin de știri. 18.03 Orchestra și soliștii de muzică populară românească. 18.25 Cîntă corul școlii medii „Mihail Eminescu” din București. 18.45 Din vorbă. Versurile tinerilor noștri poezii. 19.30 Opera „Cavaleria rustică” la TF de Mascagni. 21.00 Radiojurnal, buletin meteorologic. 21.15 Muzică de estradă. 21.45 Emisiune culturală. 22.00 Melodii populare românești. 22.27 Săptămîna muzicală. 23.00 Radiojurnal. 23.15 Urechete Revoluției din 1848—49.

## Succesul halterofililor sovietici

Halterofili sovietici au obținut o victorie categorică în prima lor întâlnire cu echipa SUA care se află în turneu în URSS. La 6 din cele 7 categorii de greutate locul întâi a fost ocupat de componenții echipei sovietice. Evoluind pentru prima oară într-un concurs oficial după Jocurile Olimpice de la Roma, campionul olimpic Iuri Vlasov a terminat învingător la categoria grea cu 527,5 kg la cele trei stiluri. Totodată el a stabilit în afară de concurs un

nou record unional la stilul „smuls” ridicînd o halteră de 158 kg. La „aruncat” a realizat 190 kg la „împins” 180 kg. Rezultatele celorlalte categorii: cocos; VI. Stogov (URSS) 337,5 kg; pană; Berger (SUA) 362,5 kg. Campionul sovietic Mihalov a obținut același rezultat dar la cîntar a avut o greutate mai mare cu 250 gr.: ușoară; Clujin (URSS) 355 kg; semilimbițole; Kurinov (URSS) 422,5 kg; mijlocie; Rasescki (URSS) 440 kg; semigreă; Vobrovlov (URSS) 455 kg.



Colectivul secției din Arad a întreprins o lucrare comercială a început să folosească fire din policlorură de vinil la confecționarea scaunelor pentru grădinile de vară din stațiunea balneo-climatică și unitățile cooperatiste.

Una dintre muncitorile cele mai harnice, care obține succese deosebite în această muncă este comunistă Draghina Roșu.

În clișeu: țovărășii Draghina Roșu executînd împletitura unui scaun.

Zilele  
ra Con  
CFR J  
zentată  
de par  
a reieși  
concret  
supra c  
obținut  
organiz  
mai te  
rit disc  
și sever  
cilor  
Sub part  
localiti  
CFR pol  
tive  
vagoan  
8 și l  
plome  
reclia  
Planul  
cul co  
la sută  
munici  
de 120  
sînt re  
oă, con  
lizarea  
înțele  
motiv  
global  
totalod  
ne cor  
care s  
a 1200  
meria  
cancl  
gostin  
știa  
circula  
analiza  
țiele d  
raționa  
vagoan  
planul

# Ce s-a discutat la plenara comitetului de partid

Zilele trecute a avut loc plenara Comitetului de partid pe nodul CFR Arad. Din informarea prezentată de secretarul comitetului de partid, tov. Augustin Lunčan, a reieșit că în urma îndrumărilor concrete, a controlului efectuat asupra organizațiilor de bază, s-au obținut rezultate bune. Adunările organizațiilor de bază au fost mai temeinic pregătite. S-a întărit disciplina de partid, iar comunistii muncesc cu mai multă perseverență pentru îndeplinirea sarcinilor care le-au fost trasate.

Sub conducerea organizației de partid, mai multe unități CFR din localitate: stația CFR Arad, Depoul de locomotive, Revizia de

la sută, iar productivitatea muncii cu 34 la sută, reducându-se prețul de cost cu 2,5 la sută. Succese de seamă au fost obținute și la Secția L. 9 Arad, care pe lângă reducerea prețului de cost cu 5 la sută a realizat economii în valoarea de 184.000 lei față de 220.000 lei citit a fost angajamentul luat pe întregul an.

O mare atenție a fost acordată ridicării nivelului politico-ideologic al membrilor și candidaților de partid ca și a tovarășilor din activitate fără de partid. Comitetul de partid s-a îngrijit ca învățămîntul de partid să fie strins legat de problemele procesului de producție. Nu este deci împlător

## Viața de partid

că numeroși cursanți ca tov. Petru Vesa, Vasile Dancu din stația Arad, Viorel Munteanu de la CT 2 și mulți alții care au obținut rezultate bune la învățămînt sînt și fruntași în muncă.

Din discuțiile purtate s-a desprins că mai sînt multe de făcut. La Depoul de locomotive — de pildă, calitatea reparațiilor nu s-a situat la nivelul cerințelor. Biroul organizației de bază nu s-a preocupat în suficientă măsură de calitatea reparațiilor. Mai multe locomotive s-au defectat în parcurs, înainte de termenul fixat.

Din plenara comitetului de partid a reieșit că pe măsură ce cresc sarcinile economice trebuie să crească și rolul de conducător politic al organizațiilor de partid. Organizațiile de bază sînt chemate să îndrume și să dezvolte energia creatoare a muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor, spre obținerea de noi succese în realizarea sarcinilor trasate.

V. ADAH  
secretar al organizației de bază de la Stația CFR Podgoria

de problemele procesului de producție. Nu este deci împlător că numeroși cursanți ca tov. Petru Vesa, Vasile Dancu din stația Arad, Viorel Munteanu de la CT 2 și mulți alții care au obținut rezultate bune la învățămînt sînt și fruntași în muncă.

Din discuțiile purtate s-a desprins că mai sînt multe de făcut. La Depoul de locomotive — de pildă, calitatea reparațiilor nu s-a situat la nivelul cerințelor. Biroul organizației de bază nu s-a preocupat în suficientă măsură de calitatea reparațiilor. Mai multe locomotive s-au defectat în parcurs, înainte de termenul fixat.

Din plenara comitetului de partid a reieșit că pe măsură ce cresc sarcinile economice trebuie să crească și rolul de conducător politic al organizațiilor de partid. Organizațiile de bază sînt chemate să îndrume și să dezvolte energia creatoare a muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor, spre obținerea de noi succese în realizarea sarcinilor trasate.

V. ADAH  
secretar al organizației de bază de la Stația CFR Podgoria



La Centrul mecanic „Bernath Andrei” se execută lucrări valoroase în direcția mecanizării sectorului zootehnic din agricultură, sarcină trasată la cel de-al III-lea Congres al partidului. Așa, de pildă, colectivul sectorului II lucrează la construirea unui hrănitor automat pentru pui. La executarea lui ia parte și tehnicianul Ioan Novac, pe care vi-l prezentăm în clipșul alăturat. El lucrează cu mult interes și dragoste, dă lucrări de cea mai bună calitate și își depășește planul cu 15 la sută.

# Sărbătoarea poporului mongol

## 40 de ani de la revoluția populară mongolă Grijă pentru binele poporului

Poporul mongol sărbătorește la 11 Iulie împlinirea a 40 de ani de la revoluția populară din 1921. Atunci, la chemarea Partidului Popular Revoluționar Mongol, în fruntea căruia se afla Suhe Bator și Ciobalsan, poporul mongol, însușit de idealul Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, a sfărîmat puterea feudala și reacționară, a izgonit pe cîmpotitori străini, creînd primul guvern popular al Mongoliei.

Pînă la revoluție, feudații împărțeau și stăpneau bogățiile Mongoliei. Arații suportau atît jugul feudal, cît și cel bisericesc. Într-o țară cu o populație de 2.5 milioane de locuitori, în prezent, în țară există 23.000.000 capete de vite. O remarcabilă realizare în domeniul agriculturii o reprezintă încheierea cooperativizării câștilor, crescătorilor de vite, ceea ce a determinat victoria totală a relațiilor de producție socialiste în întreaga economie națională. Totodată, în agricultură țara a luat ființă o nouă ramură — economia cerealelor, înainte aproape inexistentă. Acum în Mongolia au fost recoltate circa 256.000 tone de cereale, adică de 5,5 ori mai mult decît în anul 1957, din care recolta de grâu a reprezentat 216.000 tone, fiind de 11,1 ori mai mare decît în 1957.

Guvernul R. P. Mongole își aduce contribuția sa activă la întărirea unității marelui lagăr al socialismului. El luptă cu consecvență pentru promovarea principiilor coexistenței pașnice în relațiile dintre state, pentru triumful cauzei păcii în lumea întreagă.

Între poporul român și poporul mongol, în ciuda distanței la care se află situați unul de celălalt, s-au statornicit relații de prietenie și colaborare frățescă bazate pe principiile leniniste ale internaționalismului socialist. O contribuție importantă în dezvoltarea acestor relații de prietenie dintre popoarele R. P. României și R. P. Mongole a constituit-o schimbul de vizite între conducătorii români și mongoli.

Cu prilejul sărbătorii naționale a poporului mongol, poporul român îi urează din toată inima noi succese în construirea socialismului și apărarea păcii.

Insemnatele succese obținute în dezvoltarea industriei și agriculturii în cei 40 de ani de existență a R. P. Mongole au dat roada bogate în domeniul creșterii bunăstării populației.

Creșterea producției a fost însoțită de creșterea necontenită a numărului de muncitori și funcționari ocupați în economia națională a țării. Numărul acestora era în 1960 de 4,4 ori mai mare în comparație cu 1940.

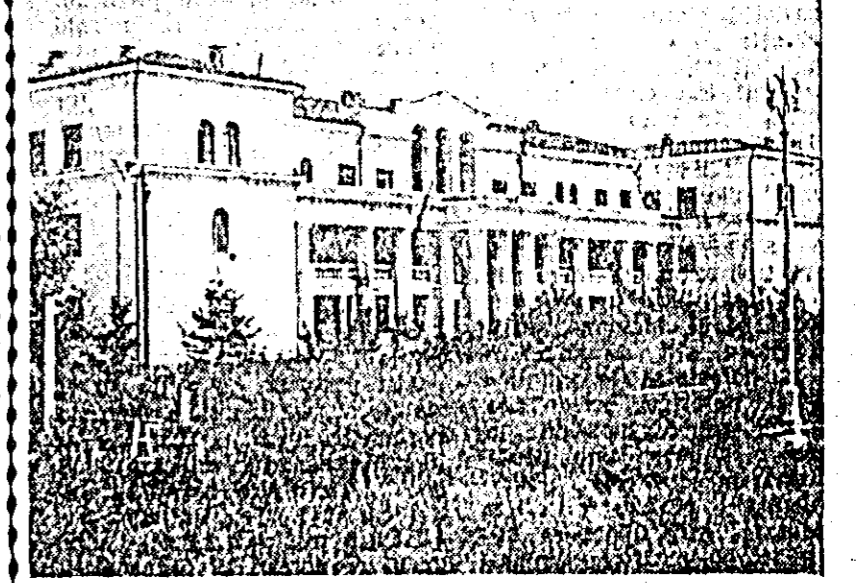
Fondul de salarii al muncitorilor și funcționarilor era în 1960 de 4,6 ori mai mare față de 1947, iar salariul mediu al muncitorilor și funcționarilor a crescut de 1,9 ori.

Veniturile bănești ale unităților agricole din țară au fost în 1960 de 257 milioane tugrel — de 4,8 ori mai mari decît în 1957.

Greutatea specifică a mijloacelor alocate pentru acțiunile social-culturale a crescut în bugetul de stat de la 197 la sută în 1940, la 32,9 la sută în 1960. În 1960, pentru acțiunile social-culturale s-au cheltuit pe cap de locuitor cîte 338 tugrel — de zece ori mai mult decît în 1940.

Numărul paturilor din spitale la 10.000 de oameni a crescut de la 52,2 în 1950 la 97 în 1960. Dacă în 1947 la 10.000 de oameni reveneau 1,8 medici, în 1960 au revenit 9,2 medici.

Calitatea de măruri industriale vândute populației a crescut în 1959 de 2,2 ori în comparație cu 1955, iar cantitatea de măruri alimentare — cu 52,5 la sută. Greutatea specifică a mărurilor industriale în circulația mărurilor prin comerțul cu amănuntul a reprezentat 57,5 la sută în 1959, față de 48 la sută în 1955.



Clișeul înfățișează sanatoriul balnear din Ulan Bator.

## De la fabrica „Libertatea”

### POSTUL CORESPONDENȚILOR VOLUNTARI ME INFORMEAZĂ

#### Noi modele de încălziminte

Colectivul de muncă de la atelierul „Romaria” al fabricii noastre, se străduiește să producă încălziminte de calitate superioară în modele și sortimente variate. Că este așa, ne-o dovedesc faptele. Numai în cursul lunii Iunie în acest atelier s-au confecționat 8 noi modele de încălziminte pentru bărbai.

La obținerea acestui succes o contribuție de seamă o are comunistul Ioan Kohn, brigadier, care se preocupă continuu de organizarea muncii, de îmbunătățirea calității produselor. Alături de el, se evidențiază tovarășii Nicolae Nehorneac, Matei Müller, Francisc Kerner și alții care sînt fruntași în munca și în lupta pentru calitate.

IOSIF FILO, brigadier

#### Măsuri pentru îmbunătățirea calității

Nu de mult a intrat în producție la întreprinderea noastră un nou sortiment de încălziminte, bocanci de copii. Cu această ocazie s-au luat și unele măsuri organizatorice în cadrul atelierului de croit, unde peste 10 croitorii de mesină au fost promovați în rîndul croitorilor de piele.

TECLA BALTA, lănsatoarea

## Ce să citim

### Palatul primăverii de VASILE MANUCEANU

Zi de zi prin graful emoționant și viu al faptelor, reportajul pune în lumină frumoșii chipuri și priveliștile felurite, imaginii din viața clocotitoare, minunată din uzine, de pe șantiere, de pe rodnicele câmpii ale patriei. Adunate acestea în pagini de carte, notațiile reporterului izbutesc să dea cititorului un tablou cuprinzător, convingător și plin de farmec al vieții noastre noi, al năzuințelor celor ce muncesc. Sporind numărul culegerilor de reportaje, cartea „Palatul primăverii” lărgesc. În același timp aria genului prin lumea ce ne-o înfățișează de astăzi dat, autorul: aceea a copilar.

#### Realizări însemnate ale tinerilor

La secția încălziminte a fabricii noastre, lucrează mulți tineri. Alături de cei vîrstnici, ei muncesc cu elan pentru îndeplinirea planului și obțin rezultate frumoase.

Prietenii aceștia se află și utemiștii Ilie Filimon și Elena Moldovan de la atelierul de croit, care pe lângă faptul că în fiecare lună obțin economii de peste 1.000 d.m.p. piele, dau și lucrări de calitate superioară. De asemenea, tinerii Maria Daroczi, Rozalia Galina și Elisabeta Hankov, de la atelierul pregătit și cusut fete, Nicolae Dupla, Teodor Flueraș, Viorel Tripa, de la atelierul tras-țăpuit, precum și alți numeroși tineri, obțin rezultate remarcabile, depășind planul în fiecare lună cu peste 10 la sută.

## Asigură furaje animalelor

Colectiviiștii din Andrei Șaguna depun eforturi susținute pentru înălțarea gospodăriei colective. Ei au fost primii care au terminat seceratul cerealelor. În această perioadă nu a fost neglijată nici îndeplinirea planului de cumpărare de animale, reușindu-se să se obțină realizări însemnate. Planul de creștere al efectivului de animale, în special la vaci de lapte, a fost realizat în proporție de 154,35 la sută. Pentru a asigura rezervele animalelor o hrană abundentă de bună calitate, colectiviiștii s-au preocupat să strîngă la timp furajele necesare. Astfel, s-au recoltat 60.173 kg de trifoliene și 80 de tone de 18,23 tln-uscac.

DECEBAL POPESCU, coresp.

## Colectiviști harnici

Lucrările de recoltare a grîului osu și pe tarlalele gospodăriei colective sînt duse la îndeplinire cu seriozitate și înaltă calitate. Munca satelor se desfășoară acum pe ultimele instanțe.

Din grîul recoltat de înaltă productivitate s-au obținut în medie 3000 kg la hectar.

Pe tarlalele recoltate duduul tractoarelor nu mai conține de 0,5 mg Plmă de cîrind s-au arat 400 de hectare, punîndu-se în acest fel ră baza recoltii anului viitor.

STEFAN FRANIO, coresp.

# Lupul își schimbă părul, dar năravul ba

Un vechi proverb spune că lupul își schimbă părul, dar năravul ba.

Așa stau lucrurile și în cazul șefului de tură Mircea Poenaru din stația Utvinskiu Nou.

Dar, să vedem despre ce este vorba.

Tov. Mircea Poenaru a intrat la CFR în anul 1946. Mai întâi a încercat să învețe meseria de cazangiu. Nu a izbutit însă.

Deși frumoașă, meseria de cazangiu nu i-a plăcut. Era, se spune, prea zgomotoasă pentru unchiștii lui fine și pentru caracterul său „sensibil”. Dar despre acest lucru o să mai amlnim în cele ce urmează.

În 1957, după un stagiu de cîntăvăn prin stația CFR Arad, a găsim impiegat în halta Cetea-veche.

Pentru a avea idee despre felul în care își îndeplinea sarcinile ce-i reveneau în această muncă deosebit de importantă și de răspundere, e suficient să relatăm următorul fapt: leșit din tură, sensibilul nostru impiegat, pentru a-și feri timpim de o „măscărie” specială, a lucrat în stația CFR, a luat cu asalt un restaurant, unde s-a „odihnit” aproape 24 ore. Bine „refăcut”, s-a prezentat din nou în tură. După aceasta cum era și firesc, a dormit pe masă. Nicol semna-lele, nici telefonul nu l-au stingherit. Și poate că nu se trezea cînd, dacă nu venea

un acar din stația vecină pe jos, distanță de cîteva kilometri, să-l anunțe că în ten așteaptă să fie primit în stația Ceteaveche.

Ca orîndue, abaterile celor care prin comportarea lor dăunează bunului mers al muncii se pedepsesc. Decî Mircea Poenaru a fost sancționat pentru abaterea sa prin care a creat perturbări în circulație, prin mutarea disciplinară în stația CFR Pincota.

După aproape un an de ședere în Pincota, în anul 1960 a deslins în stația Utvinskiu Nou. Aici, în calitate de șef de tură, s-a pornit din nou pe „treabă”.

De la început a încercat să-l facă pe ceilalți membri ai colectivului să simtă că e un nou șef de tură și că el nu e un șef ca oricare.

De aici înainte eu poruncesc în stație — s-a adresat el colectivului și, pentru a-și sublinia energia, a adăugat: „Tot ce ordon eu trebuie să se execute. Cui nu-i place, poate să-și ia catrațul și să iasă”.

După această introducere „energetică”, au urmat faptele.

Primul care a simțit de la început mina de fier a șefului de tură a fost acarul Ioan Laza. Acesta a fost obligat să se mute în decurs de 24 ore. În timp de lărnă, în altă locuință, deși în locuința respectivă era spațiu suficient și pentru familia noului șef.

Instalat în locuință, noul șef de tură a început să-și scoată în evidență aptitudinile de „bun gospodar”.

La început au fost lemnele. Spunem că au fost, că din cele 7.000 kg lemne destinate încălzirii încăperilor stației și cablanelor, au mai rămas, după foarte puțîn timp, doar aproximativ 1.500 kg. Cum și unde au fost arse aceste lemne ne pot spune oricare din acarii stației,



care de nenumărate ori au fost obligați să execute porunca șefului: „tate niște lemne și du-le la cucoana”.

De fapt, totuși nostru impiegat începu să se gîndească și la odihnă. Dar nu la odihna acarilor care au trebuit pentru el, ci la a sa. Au început chezurile. Și ceea ce este mai grav, aceste chefuri nu le făcea singur, ci atrăgea la ele prin diferite tertipuri pe unii tovarăși din personalul ce deservese stația și care la numai aproximativ 30 de minute urmau să intre în serviciu. Vedeti deci cîtă grijă din partea șefului

acest scop, șeful a început să emită alte „ordine”. Au fost mobilizați pe dată cîteva acari care aveau misiunea precisă ca după orele de muncă să meargă la Arad după diverse cum-părături, pe baza unei liste întocmite după o lungă confruntare a șefului cu consoarta sa, față de care, după cum vedeți, așel e foarte grîjului.

Dar s-a nu ne oprim aici.

În perimetrul stației există și o suprafață de teren destinată ca loturi individuale pentru toți salariații de aici. La împărțirea acestor suprafețe în raport cu numărul salariaților, șeful (că doar de ala e șef) și-a asigurată... partea leului. Din opt loturi, patru și le-a rezervat pentru el, celelalte patru fiind repartizate, după principiul „descurăcări-vă singuri!”, celorlalți zece salariați. Cludată repartizare!

Descurăcări din fire, în ciuda lunii, Mircea Poenaru se aranjase bine. Casa era casă, curtea curte, lemnele stației în magazia proprie, legumele și zarzavaturile creșteau din abundență pe cele patru loturi. După atîta „treabă”, grîjului șef a început să se gîndească și la odihnă. Dar nu la odihna acarilor care au trebuit pentru el, ci la a sa. Au început chezurile. Și ceea ce este mai grav, aceste chefuri nu le făcea singur, ci atrăgea la ele prin diferite tertipuri pe unii tovarăși din personalul ce deservese stația și care la numai aproximativ 30 de minute urmau să intre în serviciu. Vedeti deci cîtă grijă din partea șefului

# Deputații în muncile agricole de vară

Spicele mari, aurii sînt culcate la pămînt în toate părțile. În această vale din apropierea Sîntpetriului German vinului și ploaia le-au înălțat și strîns în vîrtejuri înalte și greu să le dai de capăt. Cîteva zeci de colectiviiștii, bărbai și femei, cu seceri și coase au înconjurat această porțiune într-un cerc ce se strînge mereu. Se aud

cîntece, rîsete, vole bună. Sub raza zelei fierbinți ale soarelui, oamenii adună clipă de clipă zece de snop. Aceasta e brigada deputatului Ioan Josan, fruntașul întrecerii în primele zile de seceris. Și pe celelalte tarlale ale gospodăriei colective se munceste de zor.

Sus pe deal, o combina înalțată prin lanuri. Camioanele albe strălucesc pe transportul noilor recolte. Mai încolo, alte mașini lucrează din plin. Într-un efort comun, colectiviiștii au leșit cu toții la muncă. La umbra deasă a castanilor, în birourile răcoroase ale sfatului popular răzîmînim. Totuși dintr-o cameră răbătată o muzică de dans. Aseară ne au scaun, un moș, privind înculțat spre aparat, bate tactul muzicii cu piciorul. E unul din paznicii comunei.

Vă rugăm să faceți ceva. S-a luat atunci legătura cu moara. În scurt timp s-au completat și sacii necesari. Trei colectiviști au fost puși să-l repare, astfel a fost rezolvată și această problemă. Deputatul, arșă de soare, obosită, merge mai departe. Ajunge în urma unei combîne și o urmărește. Unde-l grîul drept, nu rămîne nici un spic, dar unde e culcat, risipa e prea mare. Strîng la combiner și-l oprăște. Se sfîșuiește cu el.

— Eu zic — îi spune președintele — să încerci pe porțiunea asta căzută să vii cu mi sîna din fața spicului. O fi poate mai bine.

— Să încerc, răspunse combinerul.

— Unde-l președintele, moșule? — La timp, răspunde el înștit. A plecat de dimineață... — Dar secretarul? — Tot acolo. — Cum, nu-i nimeni pe aici? — Caută-l dumneata unde spun eu. Și deputații sînt „aici” acolo... De vrei să găsești pe careva dintre conducătorii comunei mergi la cîmp. Comunistul Iuliana Șerb, președinta comitetului executiv al Statului popular, a plecat de cu zori la cîmp. Controlază pe loc probleme legate de bunul mers al secerării. La început s-au ivit unele greutăți. Lucrul mărunta la prima vedere, dar care împiedicau bunul mers al campaniei. Gospodăria colectivă nu avea destulă „forță” de mană. Președinta a intervenit și problema s-a rezolvat.

Cînd a ajuns în cîmp, o combina sta încrîmănită în mijlocul lanului. O piesă se rupse și oamenii nu șiau ce să facă. Imediat, o motocicletă a plecat la Arad și în cîteva ore, combina a pornit la lucru.

— N-avem destui saci, tovarășă președintă — au zis unii combi-

neri. Vă rugăm să faceți ceva. S-a luat atunci legătura cu moara. În scurt timp s-au completat și sacii necesari. Trei colectiviști au fost puși să-l repare, astfel a fost rezolvată și această problemă. Deputatul, arșă de soare, obosită, merge mai departe. Ajunge în urma unei combîne și o urmărește. Unde-l grîul drept, nu rămîne nici un spic, dar unde e culcat, risipa e prea mare. Strîng la combiner și-l oprăște. Se sfîșuiește cu el.

— Eu zic — îi spune președintele — să încerci pe porțiunea asta căzută să vii cu mi sîna din fața spicului. O fi poate mai bine.

— Să încerc, răspunse combinerul.

Și sfatul avu efect. În urma combînei nu au mai rămas spice. — Dar directorul școlii a pus la punct în ceea ce privește un program artistic cu pionierii. La gospodăria agricolă de stat a rezolvat problema cazării unor muncitori și depozitărea unei cantități de cereale. Aceasta a fost problema rezolvată numai într-o jumătate de zi, cînd pînă seara s-au mai ivit și altele.

Cu hărnicie muncesc în toate zile și deputații Marelui Berencș, Maria Iambor, Margareta Matka, Adam Meltz, Petru Kierman și ceilalți care nu-și preocupese eforturile pentru strîngerea bogatei recolte.

Datorită faptului că sfatul popular comunal, sub conducerea organizației de partid, a pornit în această campanie agricolă cu un plan bine întocmit, defecțiunile ivite au putut fi remediate pe loc. Astfel, secerisul pe lanurile gospodăriei colective și ale gospodăriei de stat a fost terminat la timp.

— Unde-l președintele, moșule? — La timp, răspunde el înștit. A plecat de dimineață... — Dar secretarul? — Tot acolo. — Cum, nu-i nimeni pe aici? — Caută-l dumneata unde spun eu. Și deputații sînt „aici” acolo... De vrei să găsești pe careva dintre conducătorii comunei mergi la cîmp. Comunistul Iuliana Șerb, președinta comitetului executiv al Statului popular, a plecat de cu zori la cîmp. Controlază pe loc probleme legate de bunul mers al secerării. La început s-au ivit unele greutăți. Lucrul mărunta la prima vedere, dar care împiedicau bunul mers al campaniei. Gospodăria colectivă nu avea destulă „forță” de mană. Președinta a intervenit și problema s-a rezolvat.

Cînd a ajuns în cîmp, o combina sta încrîmănită în mijlocul lanului. O piesă se rupse și oamenii nu șiau ce să facă. Imediat, o motocicletă a plecat la Arad și în cîteva ore, combina a pornit la lucru.

— N-avem destui saci, tovarășă președintă — au zis unii combi-

# Comunicatul comun sovieto-coreean

MOSCOVA 10 (Agerpres).  
După cum anunță TASS la 10 Iulie a fost dat publicității la Moscova comunicatul comun sovieto-coreean în legătură cu vizita în U.R.S.S. a delegației guvernamentale și de partid a R.P.D. Coreene, în frunte cu Kim Ir Sen.

În comunicat se constată unitatea de vederi și caracterul îndestructibil al alianței între U.R.S.S. și R.P.D. Coreeană.

Unificarea pașnică a Coreei — se arată în comunicat — este în primul rând o chestiune a poporului coreean și reglementarea problemelor generale coreene este posibilă numai prin tratative între reprezentanții Coreei de nord și de sud.

„Uniunea Sovietică sprijină cu hotărâre revendicările juste ale poporului coreean referitoare la retragerea trupelor americane de pe teritoriul Coreei de sud.”

„Ocuparea de către Imperiaștii americani a Coreei de sud — relevă comunicatul — constituie în momentul de față principialul obstacol în calea reglementării pașnice a problemei coreene.”

Părțile au declarat că planurile Imperiaștilor americani și ale Interpușilor lor cu privire la extinderea rîndurilor colonialiste asupra întregii peninsule coreene sînt sortite eșecului. „Solidaritatea frățească dintre U.R.S.S. și

R.P.D. Coreeană, forțele unite ale lagărului socialist, ocrotesc cu nădejde R.P.D. Coreeană, ca și orice altă țară socialistă, împotriva atentatelor din partea agresorilor imperialiștilor.”

Uniunea Sovietică și R.P.D. Coreeană au declarat că o primejdie serioasă pentru cauza păcii o prezintă activitatea blocului militar-politic al SEATO, înghetbat cu eforturile imperiaștilor americani, care servește ca instrument al agresiunii imperialiste în Asia de sud-est.

U.R.S.S. și R.P.D. Coreeană au condamnat cu hotărâre politica ostilă dusă de cercurile guvernante ale S.U.A. față de Republica Populară Chineză. Părțile au declarat că cîrășia militară dintr-un grup de guvernante ale S.U.A. și Japonia este îndreptată împotriva statelor vecine.

Comunicatul subliniază necesitatea unor eforturi continue pentru rezolvarea problemelor internaționale urgente și în primul rînd a problemei dezarmării generale și totale, precum și pentru a se pune capăt uneltirilor puterilor imperialiste împotriva suveranității și independenței statelor iubitoare de pace.

Partea coreeană a declarat că R.P.D. Coreeană salută și aprobă poziția U.R.S.S. în problema încheierii Tratatului de pace cu Germania și a reglementării pe această bază a problemei Berlinului occidental, precum și în celelalte probleme care au fost discutate în cursul întâlnirii de la Viena dintre N. S. Hrușciov și J. Kennedy.

P.C.U.S. și Partidul Muncii din Coreea, se spune în comunicat, consideră că sarcina principală să lupte cu hotărîre pentru continuarea întăririi și coeziunii țării lagărului socialist, pentru unitatea în luptă a mișcării comuniste internaționale. „Ele vor fi și pe viitor de o întransigență leninistă față de orice manifestări de revizionism, dogmatism, sectarism, de abatere de la principiile internaționalismului socialist.”

A fost semnat de asemenea un acord cu privire la ajutorul tehnic pe care U.R.S.S. îl va acorda R.P.D. Coreene pentru dezvoltarea în continuare a economiei sale naționale. U.R.S.S. va acorda ajutor economic și tehnic suplimentar în dezvoltarea Industriilor metalurgice și extractive a R.P.D. Coreene.

Guvernul U.R.S.S. a acordat R.P.D. Coreene un credit pe termen lung în condiții avantajoase pentru plata cheltuielilor organizațiilor sovietice de ajutor tehnic. A fost semnat și un acord cu privire la livrările suplimentare din U.R.S.S. în R.P.D. Coreeană în anii 1962-1965 a unei serii de mărfuri pentru dezvoltarea Industriilor chimice a R.P.D. Coreene.



## DELEGAȚIA DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALĂ A R.P.D. COREENE A SOSIT LA PEKIN

PEKIN 10 (Agerpres).  
După cum anunță China Nouă, în dimineața zilei de 10 Iulie a sosit la Pekin delegația de partid și guvernamentală a R.P.D. Coreene condusă de Kim Ir Sen, președintele C.C. al Partidului Muncii din Coreea, președintele Cabinetului de miniștri al R.P.D. Coreene, care va face o vizită de prietenie la invitația C.C. al P.C. Chinei și a guvernului R. P. Chinei.

Pe aeroportul din Pekin oaspeții au fost întâmpinați de Liu Sao-ji, vicepreședintele al C.C. al P.C. Chinei, președintele R. P. Chinei, Ciu En-lai, vicepreședintele al C.C. al P.C. Chinei, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chinei, Den Seapin, secretar general al C.C. al P.C. Chinei, și de alte persoane.

—★—

## Marea paradă aeriană de la Tușino

MOSCOVA 9 (Agerpres).  
La 9 Iulie, pe aerodromul Tușino al aeroclubului central a avut loc parada aeriană tradițională în cinstea Zilei Flotei Aeriene a U.R.S.S. Parada a fost urmărită cu mare interes de sute de mii de oameni.

Au asistat conducătorii Partidului Comunist și al guvernului sovietic în frunte cu N. S. Hrușciov.

Inceperea paradei a fost anunțată de o salvă de artilerie. Deasupra aerodromului au evoluat 44 avioane sportive „IAK-13” care au format în văzduh cuvîntul „Lenin”.

Parada în cinstea Zilei Flotei Aeriene a demonstrat dezvoltarea și perfecționarea aviației sovietice în anul care a trecut de la cel de-al doilea război mondial, progresul impetuos al industriilor aeronautice sovietice.

Cea mai impresionantă a fost parada aviației militare.

Deasupra cîmpului de zbor trec în mare viteză unul după altul avioane supersonice de vînătoare cu reacție, coloane de avioane supersonice ușoare și grele.

În loc de tunuri, avioanele de vînătoare sînt înzestrate cu proiectile cu reacție de tip „aer-aer”. În loc de bombe, cele mai noi avioane cu reacție purtătoare de rachete cu rază mare de acțiune au la bord rachete „aer-pămînt”. Aceste avioane de prim rang au fost realizate de colectivele de proiectanți-construcții conduse de Andrei Tupolev, Artem

Mikolan, Alexandr Iakovlev, Pavel Suhai, Vladimir Measisev, Serghei Tumanski și Arhip Liulka.

Aviatorii militari sovietici stăpînesc cu virtuozitate aceste avioane fulger. Zburînd cu o viteză vertiginoasă, ei execută așanumita buclă Nesterov, tonouri orizontale și alte figuri complicate de înaltă acrobatică.

Deasupra cîmpului apar coloanele titanilor aerului: aparatele de zbor ale aviației purtătoare de rachete. Sub fuzelaje ele poartă rachete puternice. Aceste avioane de luptă dirijează rachetele spre ținta fixată, fără a pătrunde ele însele în zona de apărare anti-aeriană împotriva rachetelor a adversarului.

La mică înălțime deasupra pămîntului trece o nouă coloană de purtătoare de rachete. Echipamentul ultramodern al acestor avioane permite să se vadă înțele de la o distanță enormă. Ele distrug orice țintă la depărtări de sute de kilometri. Nici o apărare, nici o manevră nu sînt în stare să salveze înțele de distrugerea lor de către rachetele de acest fel.

Apoi trec avioanele cu reacție pentru detectarea și distrugerea submarinelor la mari distanțe de fărîmurele sovietice. Evoluază avioane supersonice ce pot fi folosite împotriva mașinilor înțele, bombardiere supersonice cu reacție.

Văzduhul este străbătut de noi

avioane: un avion cu reacție greu, care dispune de o gamă largă de altitudini și viteze, avioane purtătoare de rachete a căror construcție originală le face să semene cu niște săgeți. Viteza lor depășește de câteva ori viteza sunetului. Au fost prezentate de asemenea, un nou avion cu reacție al cărui armament poate lovi orice avion modern, un mare viteză și altitudine, precum și un avion cu motor cu reacție cu oxidant lichid. A trecut cu viteză vertiginoasă un avion din a cărui coadă era expulzat un jet de aer. Chiar de pe cîmpul de zbor se înălțau în văzduh un avion supersonic de vînătoare cu reacție.

Spectatorii au văzut la sîrbina toarea de la Tușino elicoptere și tipuri variate. Un grup de aparate de zbor purta machetele vînătorilor Pămîntului și ale navei cosmice, un model al cabinetului cosmic „Vostok” și portretul lui Iuri Gagarin, primul cosmonaut din lume. Eroul Cosmosului, înțeles se afla la tribuna guvernamentală printre oaspeții de onoare.

Au zburat elicoptere pentru transportul încărcăturilor grele, a fost demonstrat un elicopter — macșă zburătoare cu două motoare turbopropulsore care a adus pe un rotdrom o casă de locuit. Gimnaștii au executat cu măiestrie deosebită exerciții la trapez și în sus suspendate sub elicopterele rămase imobile la o înălțime de 50 m.

Un mare interes au stîrnit elicopterele de pe care au fost descărcate pe aerodrom rachete de luptă de tip „pămînt-pămînt”, precum și elicopterul care poate fi amplasat pe puntea unei nave maritime.

Un avion clasic de desantament cu o mare capacitate de încărcare a fost realizat sub conducerea constructorului proiectant Nikolai Kamov. Aparatul imbină în mod ingenios calitățile de zbor al unui avion și ale unui elicopter. Avionul este prevăzut cu două motoare turbopropulsore puternice și o aripă, două elice portante și două elice tractive.

Pe aerodrom aterizează de pe elicopter subunități ale trupelor de rachete, gen de armă principală a forțelor armate sovietice. Rachetele de luptă sînt încărcate pe aceste vehicule care circulă prin fața tribunelor.

Spectatorii admiră avioanele remarcabile ale aviației civile. O mare cunoștință dintre ele — aeronava turbopropulsor „TU-114” — poate parcurge fără escază distanțe uriașe. El transportă 170 persoane, adică tot atîtia cît cînel vagon de cale ferată.

Gigantul aerului este urmat de avioane „TU-124”, „IL-18” și alte aeronave rapide. Aceste avioane pentru călătorii au fost realizate sub conducerea constructorilor proiectanți Tupolev, Antonov, Il și șin.

Aviatorii sportivi și planorii sînt executat cu înaltă măiestrie exerciții de acrobatică în grup.

La începutul acestui an aylanții sovietici dețineau 182 recorduri mondiale din cele 412 omologate de Federația Internațională de Aviație. În acest an pilotii din U.R.S.S. au stabilit 19 recorduri unlonă dintre care 14 constituie noi recorduri mondiale.

Parasuliștii au executat sărituri individuale și în masă cu descăderea întrizată a parașutei. De pe avioane grele a fost debarcat un desant aerian.

Marea sărbătoare a aviației a fost condusă de Konstantin Verșnin, prim-maresal de aviație. Zgomotele puternice provocate de avioanele supersonice în momentul depășirii așanumitului „zid sonic” au constituit un fel de sărbătoare aeriană care a anunțat încheierea paradei.

—★—

## Puternicul ecou internațional al cuvîntării lui N. S. Hrușciov

Cuba  
HAVANA 10 (Agerpres).  
La 9 Iulie ziarul „Noticias de Hoy” și „El Mundo” au publicat textul cuvîntării rostite de N. S. Hrușciov la recepția care a avut loc la Kremlin în cinstea absolvenților academiilor militare. Ziarul „Noticias de Hoy” a publicat cuvîntarea sub titlul: Dacă imperiaștii și dezlănțit un nou război el va fi zdrobit și total distrus”. Într-un articol redacțional consacrat cuvîntării șefului guvernului sovietic, ziarul „El Mundo” o numește „o chemare la rațiune”. „Poziția Kremlinului, scrie ziarul, este clară. Uniunea Sovietică este gata să discute problema germană cît se poate de sincer. Când hotărîrile sînt expunute ideile și sînt asculte ideile părții adverse, dorind sînt să găsească o formulă care să înlăce de interese legitime ale tuturor țărilor. Dar, guvernul de la Moscova, după o așteptare atît de îndelungată, nu dorește să fie complice la jocul puterilor occidentale care urmăresc să mențină în Europa o situație care poate duce doar la catastrofa...”. Ziarul demască politica puterilor occidentale „care caută să înțele poezia de declarații pacifiste cu totul fărmice”.

„Toată această lucr”, subliniază ziarul, îl demască de fapt în fața întregii lumi primul-ministru Hrușciov în cuvîntarea rostită la Kremlin”.

Austria  
La 9 Iulie ziarul vlenezo publicat sub titlul mari în prima pagină expunerii ale cuvîntării președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, la recepția de la Kremlin oferită în cinstea absolvenților academiilor militare.

Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., Hrușciov, scrie ziarul „Volksstimme”, a adresat oamenilor de stat al țării care au făcut parte în anul celui de-al doilea război mondial din coaliția antihitleristă, chemarea de a da dovadă de înțelepciune, de a se întorni pentru a discuta problema încheierii tratatului de pace cu Germania care ar da posibilitatea să se creeze baza pentru o pace tracică în Europa.

Or, puterile occidentale, scrie „Volksstimme” rîmîn decamdată surde la îndemnul Uniunii Sovietice care le cheamă să dea dovadă de înțelepciune. Ultimile declarații ale reprezentanților acestor puteri au fost rostite pe un ton amenințător. Cancelarul Adenauer se opune încheierii tratatului de pace cu Germania. În legătură cu aceasta șeful guvernului sovietic a avertizat că U.R.S.S. dispune de tot ceea ce este necesar pentru a da riposta cuvenită oricărui agresor. El a chemat din nou puterile occidentale să nu înclingă atmosfera internațională, ci să contribuie la reglementarea pașnică a problemelor litigioase.

Anglia  
Cuvîntarea rostită de N. S. Hrușciov la Kremlin, a stîrnit un larg ecou în Anglia.

Atît posturile de radio cît și ziarul acordă atenția principală declarației lui N. S. Hrușciov că în urma măsurilor militare luate de Statele Unite și aliașii lor din cadrul NATO, Uniunea Sovietică a fost nevoită să renunțe la reducerea planificată a forțelor armate și își va sporii cheltuielile pentru apărare.

Ziarele atrag de asemenea atenția asupra chemărilor adresate de N. S. Hrușciov conducătorilor S.U.A., Angliei și Franței de a da dovadă de înțelepciune în ce privește reglementarea problemei germane și încheierea tratatului de pace cu Germania. Un deosebit interes a stîrnit declarația șefului guvernului sovietic cu privire la faptul că Uniunea Sovietică este gata să acorde Berlinului occidental garanțiile cele mai cuprinzătoare.

„Sunday Times” scoate în relief declarația lui N. S. Hrușciov că în prezent problema principală constă în înlăturarea deșarmării generale și totale.

## Fransa

„Cuvîntarea șefului guvernului sovietic, scrie ziarul „L'Humanité Dimanche”, a produs o puternică impresie deoarece ea demonstrează încă o dată dorința Uniunii Sovietice de a soluționa problema germană de comun acord cu foștii săi aliași din timpul războiului. Cuvîntarea lui Hrușciov constituie un serios avertisment dat cercurilor războinice”. În încheiere „L'Humanité Dimanche” subliniază că Uniunea Sovietică promovează o politică de coexistență pașnică.

Citînd cuvîntele lui N. S. Hrușciov cu privire la faptul că „guvernul sovietic este gata să acorde garanțiile cele mai cuprinzătoare în ce privește Berlinul occidental”. „Journal du Dimanche”, scrie: „La fel ca și Kennedy, Hrușciov consideră că modificarea statutului Berlinului occidental nu trebuie să aducă prejudicii locuitorilor lui”.

„Journal du Dimanche” publică ecoul stîrnit de această cuvîntare în diverse capitale, subliniind cît de mare este atenția ce se acordă în lumea întreagă declarației lui N. S. Hrușciov.

## India

DELHI 10 (Agerpres).  
Relatînd amănunțit principalele teze ale cuvîntării lui N. S. Hrușciov, ziarul „The Hindustan Times” scrie în titlu „Hindustan Times”.

Presă subliniază acei pașaj din cuvîntarea lui N. S. Hrușciov în care el propune puterilor occidentale să dea dovadă de înțelepciune și să la loc la masa tratativilor împreună cu reprezentanții statelor iubitoare de pace în vederea încheierii tratatului de pace cu Germania. „O chemare pașnică” — astfel caracterizează declarația lui N. S. Hrușciov ziarul „Hindustan Times”.

„Calea spre pace va fi deschisă odată cu semnarea tratatului de pace cu Germania”, declară ziarul „Navdhan”.

## S. U. A.

NEW YORK 9 (Agerpres).  
Comentînd cuvîntarea rostită simbăta de N. S. Hrușciov, agenția Associated Press subliniază: „Hrușciov spune că deși va semna anul acesta un tratat de pace cu Germania răsăriteană, aceasta nu va constitui un atentat la comunicările libere între Berlinul occidental și Germania occidentală. În afară de aceasta el a declarat că nu va încerca să schimbe sistemul social din Berlinul occidental”.  
Din comentariile observatorului de la Washington al acestei agenții, Hightower, reiese că

## Deschiderea Festivalului internațional al filmului de la Moscova

La Moscova a început cel de-al doilea Festival Internațional al filmului. Deschiderea lui festivă a avut loc la 9 Iulie, ora 19, într-un din cele mai mari săli ale capitalei sovietice, Palatul Sporturilor de pe Stadionul central „V. I. Lenin”.

La intrarea în Palatul Sporturilor, deasupra căruia au fost înălțate drapelurile țărilor participante la festival, regizorii, actorii, cineștii străini au fost întâmpinați de moscovii cu buchete de flori.

La festivitate au participat conducătorii al P.C.U.S. și guvernului sovietic în frunte cu N. S. Hrușciov.

Festivitatea a fost deschisă de cunoscutul regizor sovietic Serghei Iutkevici.

În numele Ministerului Culturii al U.R.S.S. și al Ununii cineaștilor sovietici, participanții la festival au fost saluți de către Ekaterina Furțeva, ministrul Culturii al U.R.S.S.

Din însărcinarea guvernului sovietic Ekaterina Furțeva a dat citire mesajului de salut adresat participanților la festival de către președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov.

În mesaj se subliniază, printre altele, că arta cinematografică poate face mult pentru întărirea prieteniei și înțelegerii reciproce între popoare.

N. S. Hrușciov a urat cineaștilor noi succese în crearea unor opere emoționante, veridice, pătrunse de înțelegerea spre pacea și fericirea năzduită omenirii.

A luat apoi cuvîntul Nikolai B. Bronnikov, președintele Comitetului executiv al Sovietului de deputați al oamenilor muncii din Moscova.

În numele Asociației internaționale a producătorilor de filme, Arthur Watkins, președintele acestei organizații, a urat

succes întîlnirii internaționale a cineaștilor și și-a exprimat convîngerea că ea va juca un rol însemnat în întărirea prieteniei și înțelegerei reciproce între popoare.

Potrivit tradiției, dreptul de onoare de a înălța steagul festivalului a fost acordat laureatilor Festivalului precedent de la Moscova, regizorul Serghei Bondarciuk (U.R.S.S.) și artistul Ngok Lan (Republica Democrată Vietnam).

În ziua deschiderii festivalului în Palatul Sporturilor a fost prezentat noul film documentar sovietic de lung metraj „Prima călătorie spre stele” (Zborul navei cosmice „Vostok” cu Iuri Gagarin la bord). În programul scris al festivalului de asemenea un film chinez de desen animat, un film polonez de scurt metraj și filmul artistic englez de lung metraj „Simbăta seara, duminică dimineața”.

7 ani a totalului capitalurilor investite. Jaful monopolist constituie baza pe care guvernul francez ar dori să se hotărăscă soarta Algeriei.

dar, poporul algerian nu acceptă vechitul adagio al monopolurilor că „petrolul are naționalitate societății care îl exploatează”. Sahara nu este franceză, așa cum nici Algeria nu este franceză, ci dimpotrivă, așa cum subliniază guvernul provizoriu al Republicii Algeria, Sahara algeriană face parte integrantă din Algeria și menținerea dominației franceze acolo ar însemna punerea sub tutelă a unei părți din Africa și ar perpetua oprirea și exploatarea colonialistă.

Sprînjînă poziția guvernului provizoriu, la 1 Iulie populația musulmană din Alger și Oran a declarat o grevă generală de protest împotriva planurilor franceze de împărțire a Algeriei. Această grevă a cuprins toate sectoarele de activitate. Trupele colonialiste franceze, poliția și jandarmeria au reușit să acționeze cu cruzime și demonstrațiile algerienilor s-au soldat cu numeroși morți și răniți. Manifestațiile au continuat în zilele următoare, culminînd la 5 Iulie cînd, sub lozina „Algeria este și va rămîne indivizibilă”, s-a desășurat în întreaga țară lupta națională de luptă pentru independența și integritatea Algeriei.

La greva generală, care a paralizat activitatea principalelor orașe algeriene, la demonstrațiile pașnice ale populației musulmane, autoritățile au răspuns concentrînd peste 35.000 de poliști, jandarmi și soldați.

Este cunoscut bilanțul tragic al acestei lupte: aproximativ 100

## Pentru o Algeria liberă și indivizibilă

Quadrillage este o noțiune militară franceză devenită familiară în legătură cu activitatea trupelor colonialiste din Algeria. Tradus în limbajul curent ea înseamnă împărțirea unui oraș cu unități militare, împresurarea diferitelor cartiere cu tancuri și mașini blindate, jandarmi și parașuști instalați pe acoperișurile caselor, mitraliere care amenință prin lucarnele mansardelor, patrulări zgomotoase pe străzi pașnice, percheziții și raizi brutale, arestări samavolnice și focuri trase în pînă în populația pașnică. Nimic din toate acestea nu a lipsit zilele trecute din viața principalelor orașe algeriene a căror populație, cu curajul pe care îl dădește întru-o cauză justă, a răspuns în masă la chemarea guvernului provizoriu al Republicii Algeria și și-a exprimat hotărîrea de a lupta pînă la victorie pentru independența Algeriei și integritatea sa teritorială.

Se știe că după intrarea de către delegația franceză a tratativilor de la Evlan, în vocabularul guvernului francez a revenit cu asiduitate noțiunea de „împărțire a Algeriei” pusă ca o alternativă la cererea poporului algerian de a fi se garanată în fapt dreptul la autodeterminare și posibilitatea de a-și alege liber calea de viitor. Contestînd realitatea istorică, geografică și demografică, guvernul francez a încercat să întîlmice poporul algerian amenințându-l cu amputarea unor importante părți din teritoriul său. În spatele acestui șantaj se agită marile monopoluri franceze interesate în

dogățiile Saharei și în special în petrolul ei.

Zăcămintele petrolifere din Sahara — lăta ce domina politica neocolonialistă a guvernului de Gaullie. Încă la începutul anului 1957, imediat după descoperirea acestor bogate zăcăminte, guvernul francez de atunci a procedat la o reimpărțire administrativă a Saharei algeriene, rupînd-o de restul țării și transformînd-o în mod artificial în două așa-numite „departamente franceze” al căror scop exclusiv era să asigure monopolurilor din metropola menținerea posibilității de a exploata nesfîrșitele bogățiile petrolifere ale acestui regiun. Cele două „departamente fran-

ceze” au fost puse sub jurisdicția unei „Organizații comune a regiunilor sahariene”, creată în grabă în ianuarie 1957. Acestea, și alte măsuri ulterioare luate de autoritățile franceze, au avut drept scop, între altele, să creeze confuzie și să acrediteze ideea că departamentele sahariene nu sînt Algeria, ci ele aparțin în proprietate deșințată Franței. În ciuda mișajului exploatare au atins sute de mii de kilometri pătrați investind-se mari capitaluri (dintre care 25 la sută americane, vest-germane, britanice, olandeze) pentru exploatarea și dezvoltarea zăcămintelor. Potrivit unui raport al Biroului de cercetări în domeniul petrolului, beneficiile realizate în 1960 și cele „previzibile” asigură rambursarea în

## COMENTARIUL Zilei

„Căci au fost puse sub jurisdicția unei „Organizații comune a regiunilor sahariene”, creată în grabă în ianuarie 1957. Acestea, și alte măsuri ulterioare luate de autoritățile franceze, au avut drept scop, între altele, să creeze confuzie și să acrediteze ideea că departamentele sahariene nu sînt Algeria, ci ele aparțin în proprietate deșințată Franței. În ciuda mișajului exploatare au atins sute de mii de kilometri pătrați investind-se mari capitaluri (dintre care 25 la sută americane, vest-germane, britanice, olandeze) pentru exploatarea și dezvoltarea zăcămintelor. Potrivit unui raport al Biroului de cercetări în domeniul petrolului, beneficiile realizate în 1960 și cele „previzibile” asigură rambursarea în

## Situația din Laos

XIENG KUANG 10 (Agerpres).  
Trupele grupului Fumi Nost van-Boun-Oum supun tirul de artilerie sate pașnice din provincia Vientiane. După cum a anunțat postul de radio „Vocul Laosului”, între 17 și 30 Iulie au fost trase aproximativ 30 proiectile de artilerie împotriva satelor Fung-Keo, Fong-Glan, Fong-Same și altele. Au fost distruse multe case și au fost omorîte numeroase vite. De lungul șoselei nr. 10 au fost amplasate puncte întărite unde se deschide focul împotriva populației. Locuitorii, subliniază postul de radio, sînt voioși să-și părăsească satele. Ei se refugiază în regiunile controlate de guvernul regal al Laosului și de forțele Neo Lao Haksat.